

résumé [ Nous vous invitons à consulter le rapport annuel 2010 dans sa totalité en  
suivant le lien : [www.accioncontraelhambre.org/memorias\\_anuales.php](http://www.accioncontraelhambre.org/memorias_anuales.php) ]

# rapport annuel 2010



ACF  
INTERNATIONAL

Comisión Europea e través de la  
la Agencia Española de Cooperación

Proyecto realizado con el apoyo financiero de la  
través de la Dirección General de Ayuda Humanitaria  
Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo  
y Obra Social Caja Madrid

La faim n'est pas une fatalité



## Jorge Semprun IN MEMORIAM

Le 7 Juin 2011, Jorge Semprun nous a quitté. Il fût le premier président d'ACF-Espagne (1995-2000) puis son président d'honneur. Semprun était simplement, un homme indigné. Un homme qui a voulu « changer un peu le monde » grâce à son œuvre littéraire après avoir vécu l'horreur de Buchenwald, et qui a voulu également changer la réalité de la faim en nous soutenant lors de nos premiers pas en Espagne.

Jorge Semprun a dédié une grande partie de son temps à notre organisation dans ses premières années d'existence en Espagne. Il insista pour voyager et connaître de de premiers abords la réalité des projets. Il choisit les zones les plus difficiles comme l'Angola à l'époque divisée et en proie à l'un des pires conflits qu'ait connu l'Afrique. Semprun revint choqué par l'amplitude du désastre et la souffrance des populations les plus vulnérables. Il était indigné de voir que les richesses incalculables du pays (diamant, pétrole ou pêche) ne contribuaient en rien à la lutte contre la pauvreté et qu'au contraire, elles alimentaient la guerre. Ce paradoxe, qui depuis s'est confirmé comme étant une loi terrible de la réalité africaine l'aura impressionné profondément. Par contre, le fait de voir les centres de santé dans lesquels ACF s'occupaient des victimes des mines, du choléra ou de la faim lui aura donné un peu d'espoir. « Nous sommes une organisation de guérilla, de guérilla humanitaire » nous disait-il avec admiration, à son retour. Cette guérilla, nous allens la continuer à travailler jusqu'à obtenir un monde délivré de la faim, un objectif vers lequel Semprun, nous accompagnera toujours.

## LETTRE DU **PRESIDENT**

Une nouvelle fois, et pour la troisième année consécutive, il est important de mentionner l'incidence de la crise au moment de faire le bilan de cette année. Nous vivons des moments difficiles qui laisseront sans aucun doute une trace profonde sur notre histoire. Heureusement, pour 6,5 millions de personnes, ACF a su rester ferme contre vents et marées. La pluralité et diversité de nos bailleurs de fonds, la capacité de nos équipes à s'adapter à cette nouvelle donne économique et la constance de nos membres et amis ont fait que le volume de nos opérations a pu se maintenir aux alentours de 45 millions d'euros, une tâche en rien facile par les temps qui courent.

D'autres organisations humanitaires ont dû prendre des décisions difficiles cette année, et n'ont pas réussi à se maintenir debout. Il n'est pas facile de continuer à avancer en ces temps de crise.

Cependant, nous continuons de penser que, des grandes crises surgissent quelquefois des opportunités prometteuses. Par exemple, si les prix des aliments augmentent, cela devrait produire,

un jour peut-être, des avancées pour ceux qui les produisent. Malheureusement, nous avons pu constater que, jusqu'au jour d'aujourd'hui, cela n'a pas été ainsi. De fait, l'augmentation des prix des aliments a ouvert un nouveau front dans la lutte contre la faim. En 2010, ACF a ainsi concentré ses efforts sur l'ampliation de la couverture de ses programmes de nutrition. Une fois les techniques de diagnostic et de traitement de la malnutrition maîtrisées, l'objectif, aujourd'hui, est de les rendre disponibles à toujours plus d'enfants, et maximiser son impact de manière massive.

Aujourd'hui, entre 3% et 9% seulement des enfants malnutris de moins de cinq ans ont accès à un traitement simple qui peuvent leur sauver la vie. L'année prochaine, nous allons concentrer tous nos efforts pour augmenter ces pourcentages car il est tout simplement inacceptable que 10 000 enfants meurent de faim chaque jour.

José Luis Leal  
Président de la Fondation  
Acción contra el Hambre

## NOTRE **CONSEIL D'ADMINISTRATION**

José Luis Leal,  
Président



Emilio Aragón,  
Vice-président



Carmen Posadas,  
Membre



Fco. Javier Ruiz Paredes,  
Secrétaire



Crisanto Plaza,  
Membre



Luis Escauriaza,  
Membre

# pas une fatalité

## 2010 EN CHIFFRES

Tous ces chiffres correspondent à ACF-Espagne.

\*ACF International : 6 435 770 personnes.

EN 2010, NOUS AVONS PU AIDER **1 376 147** PERSONNES\* CELA A ÉTÉ POSSIBLE GRÂCE À

**201**  
PROJETS

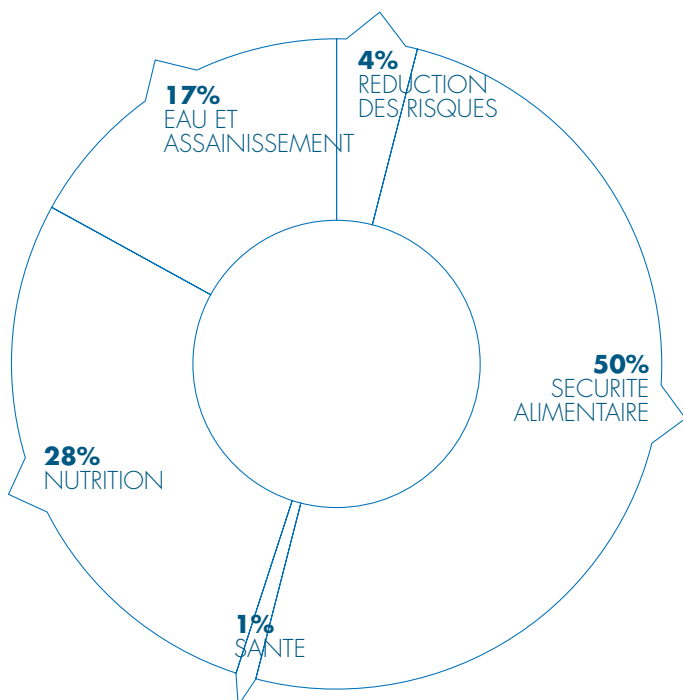
**192**  
COOPERANTS

**773**  
EMPLOYES  
NATIONAUX

**104**  
INSTITUTIONS

**94 719**  
CITOYENS

**230**  
ENTREPRISES



**15 262**  
PERSONNES NOUS SUIVENT À TRAVERS LES RÉSEAUX SOCIAUX

**1 674**  
LE NOMBRE DE FOIS QUE L'ON A PARLÉ DE NOUS DANS LES MÉDIAS



**220 184**  
BENEFICIAIRES EN EAU ET ASSAINISSEMENT Equiper les quartiers périphériques d'infrastructures est un des objectifs majeur lié à l'expansion urbaine mondiale.



**363 027**  
BENEFICIAIRES EN NUTRITION Le traitement communautaire de la malnutrition nous permet d'augmenter considérablement le nombre d'enfants traités par nos programmes.



**1 789**  
BENEFICIAIRES EN SANTE Nous travaillons avec les Ministères de la Santé Publique pour qu'ils intègrent des protocoles nutritionnels dans leurs programmes de santé publique.



**47 064**  
BENEFICIAIRES EN REDUCATION DES RISQUES AUX DESASTRES Se préparer aux possibles désastres naturels permet de réduire considérablement les dommages en cas d'urgence.



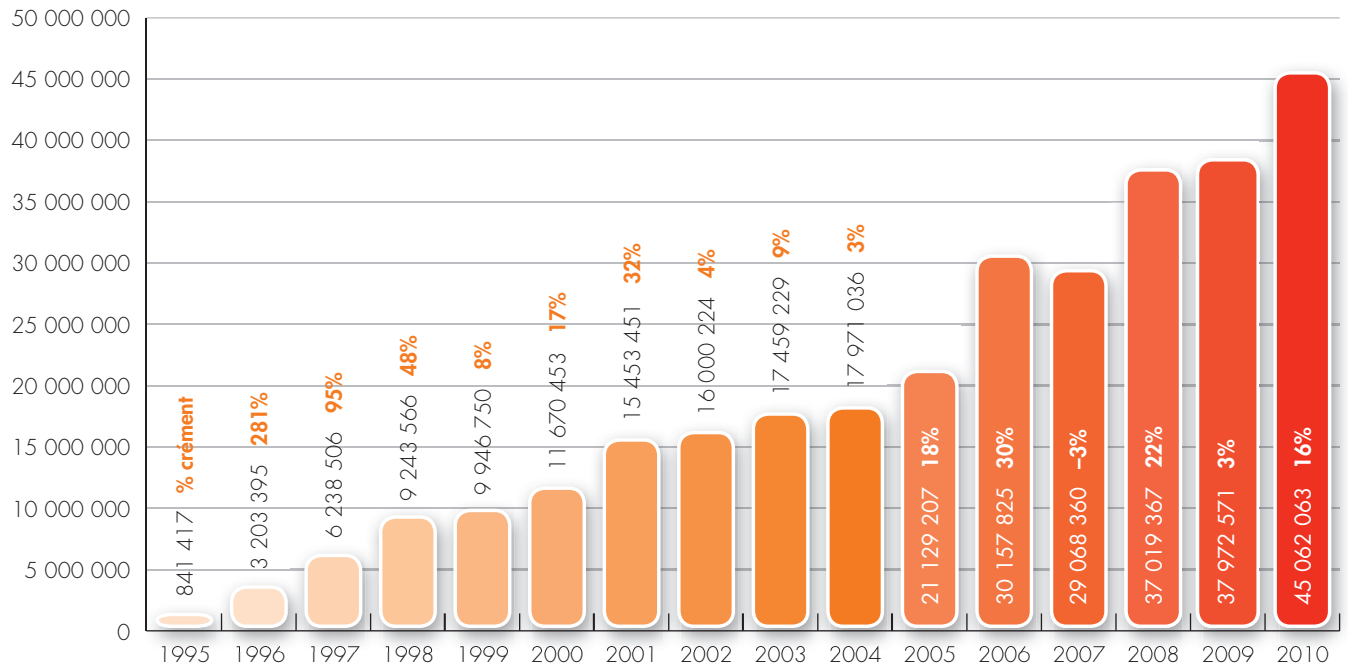
**654 495**  
BENEFICIAIRES EN SECURITE ALIMENTAIRE L'agriculture durable sera un élément clé au moment d'alimenter une population en rapide croissance.



merci

## ORIGINES DE NOS FONDS

### EVOLUTION GENERALE\*

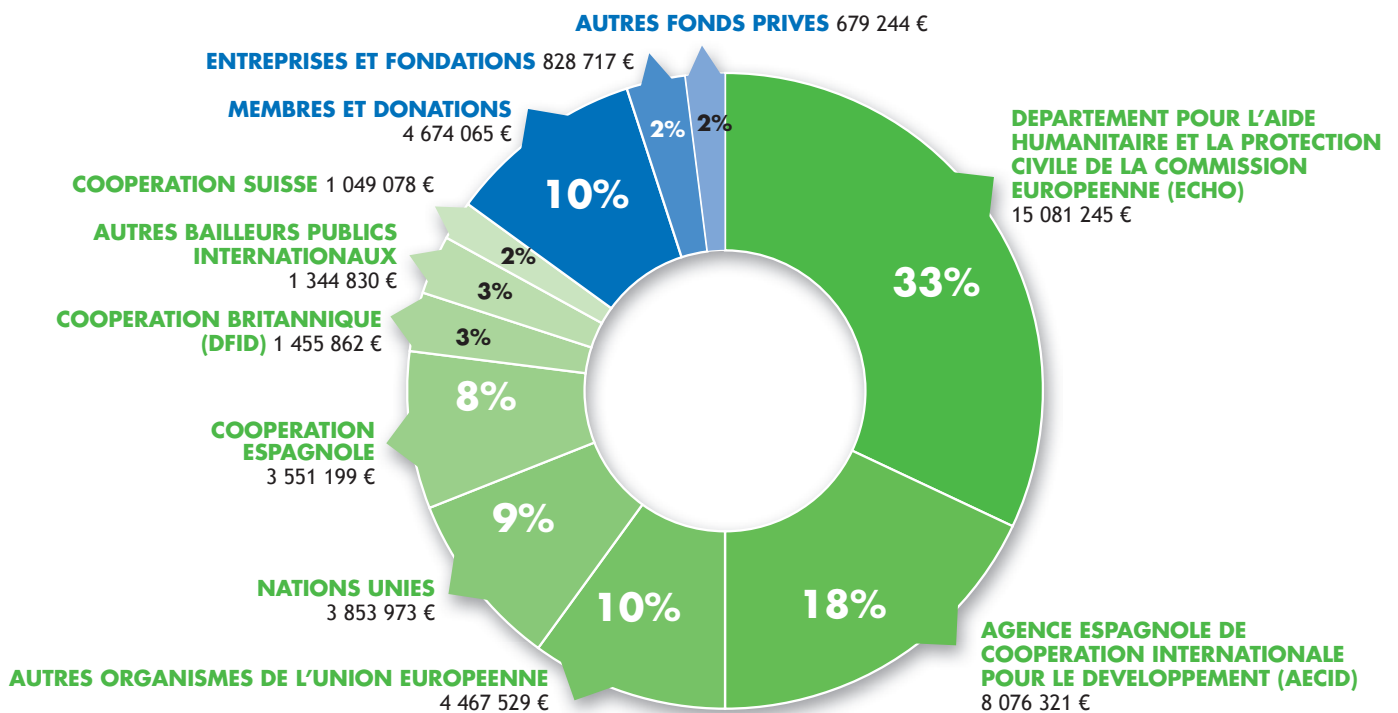


\* Le volume inclut les fonds récoltés en Espagne et dépensés dans les missions d'ACF-Espagne et celles d'ACF International.

### DISTRIBUTION DE CES FONDS PAR DONATEUR

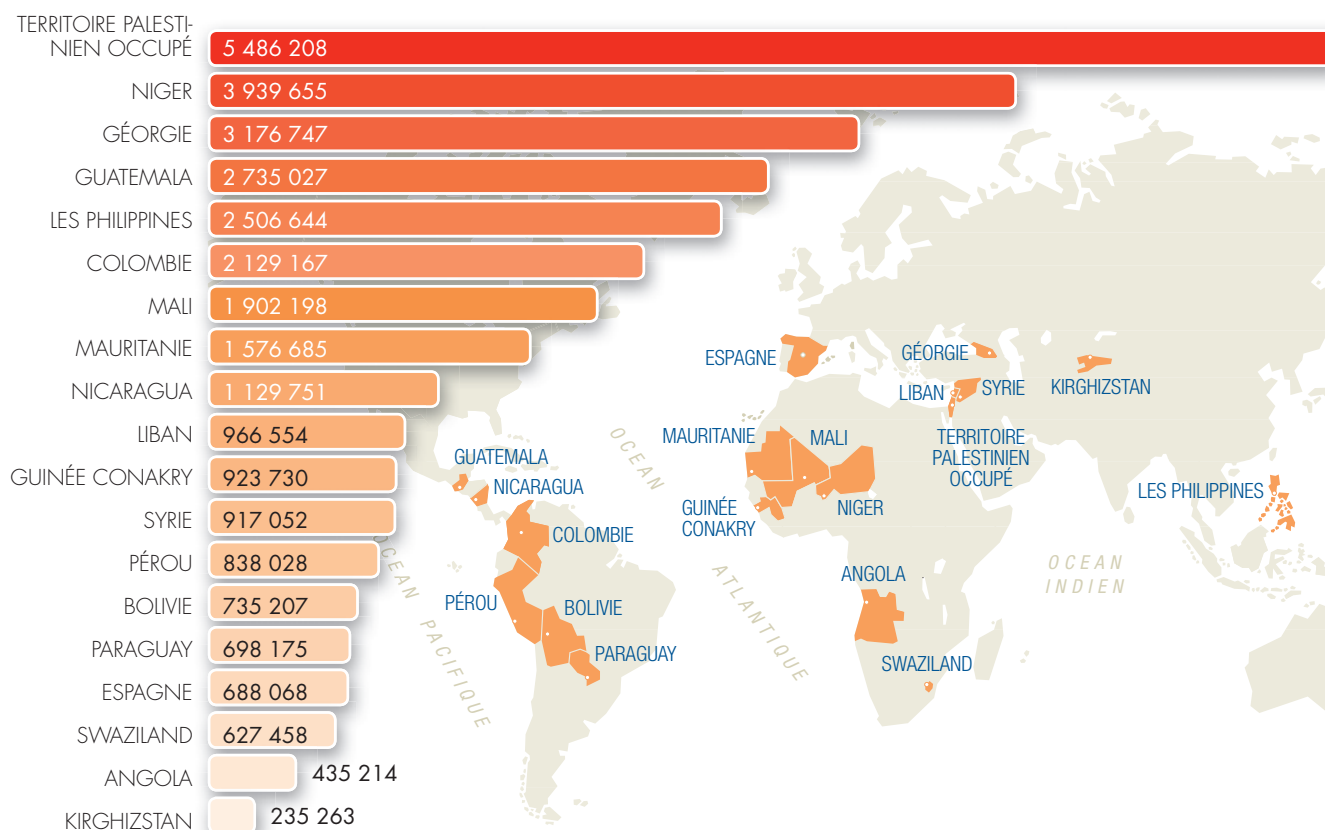
(ACF-Espagne, les contrats du réseau international ACFIN sont inclus)

■ PUBLICS ■ PRIVES

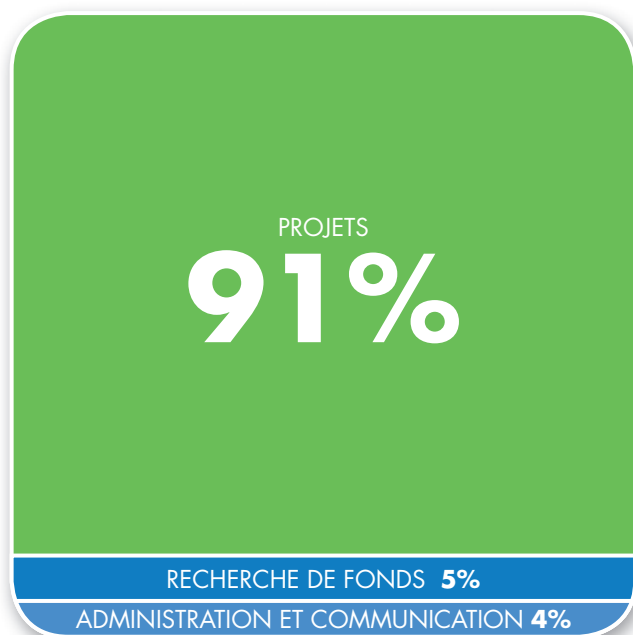


## UTILISATION DES FONDS

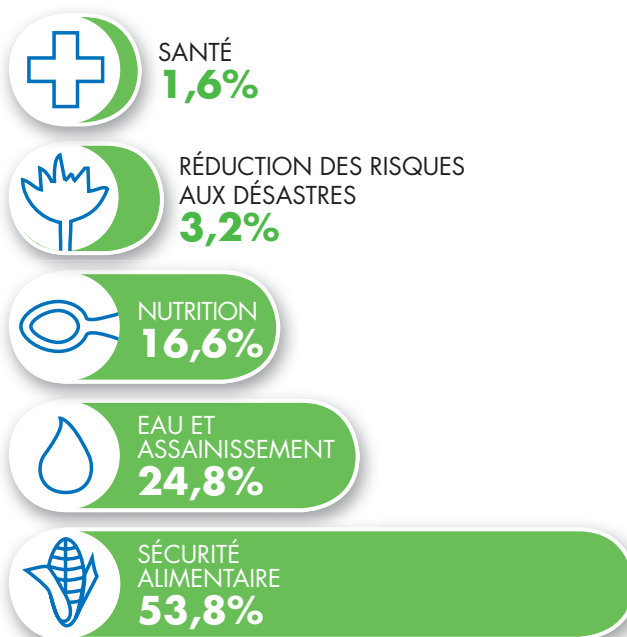
### VOLUME PAR MISSION 2010 (en euros)



### UTILISATION DES FONDS 2010



### REPARTITION DES FONDS par secteur d'intervention



# La faim n'est pas

## BILAN 2010 Cette année encore, la transparence a été l'un des piliers de l'organisation

### SYSTEME DE TRANSPARENCE ET DE BONNE GOUVERNANCE D'ACF-ESPAGNE

#### SYSTEMES DE CONTROLES EXTERNES

##### QUALIFICATIONS INTERNATIONALES

- UE/ECHO : partenaire privilégié
- USAID : partenaire international

##### NOTATIONS NATIONALES

- AECID (Agence Espagnole pour la Coopération Internationale et le Développement)

##### CERTIFICATIONS

- SGE 21 FORETICA

##### AUDITS EXTERNES

- Audit comptable et financière Ernst & Young
- 67 audits de projets

##### CODES DE CONDUITE

- Association Espagnole de Fundraising
- Code de la Croix Rouge Internationale
- Coordination des ONG Espagnoles

##### MEMBRE DE

- People in Aid (RH)
- Voice (UE)
- Comité gouvernemental de la Coordination des ONG
- Comité gouvernemental de l'Association Espagnole de Fundraising

#### NORMES NATIONALES ET INTERNATIONALES

##### NORMES PROPRES A L'ORGANISATION

- CHARTE DES PRINCIPES D'ACF
- POLITIQUE D'INTERVENTION
- CODE DE CONDUITE

#### SYSTEMES DE CONTROLES INTERNES

##### CONSEIL D'ADMINISTRATION

##### COMITÉ ÉTHIQUE

##### COMITÉ DE NOMINATION

##### COMITÉ DES RISQUES

##### COMITÉ D'AUDIT

##### DÉPARTEMENT D'AUDIT INTERNE

- Audits directs des projets
- Audit au siège



Après avoir dépassé le milliard de personnes, les chiffres de la faim ont reculé en 2010 pour la première fois en 15 ans. Nous devons nous réjouir de ces données, mais avec beaucoup de prudence : 925 millions de personnes souffrent encore de la faim.

Il n'y a aucune explication rationnelle qui peut justifier qu'un sixième de l'humanité aille se coucher tous les jours avec la faim au ventre. Les trois dernières récoltes ont été les plus importantes de l'histoire. Cette année, selon la FAO, la planète a produit un excédent de 50% des calories nécessaires à l'alimentation de la population mondiale.

#### LES URGENCES (VISIBLES ET SILENCIEUSES)

L'année a commencé avec les images terribles d'un pays en ruine. Les télévisions du monde entier retransmirent en direct la souffrance provoquée par l'un des séismes les plus violents de ces dernières années. Nous nous sommes tous alors concentrés sur Haïti. L'intervention a été et reste extrêmement complexe. On ne peut pas reconstruire un pays qui était parmi les plus instable et déstructuré au monde à coup de subventions. Même si les défis sont toujours gigantesques, le travail d'ACF a permis d'alléger la souffrance de 275.000 haïtiens. Notre profonde connaissance du pays (nous y sommes présents depuis 1985) nous a donné une place privilégiée pour le faire. L'autre côté du miroir c'est que tout le reste des crises invisibles, spécialement les crises africaines, se sont retrouvées d'autant plus éclipsées par ces grandes urgences en Haïti et au Pakistan.

#### LE CONTEXTE SECURITAIRE DE NOS INTERVENTIONS

Cette année, nous avons dû évacuer nos équipes à plusieurs reprises de différentes zones de conflit, en suspendant temporairement nos activités de soutien aux populations vulnérables. Certaines situations sont particulièrement préoccupantes : le Sahel d'abord (car les mafias et les groupes terroristes se sont alliés pour faire des coopérants une de leurs cibles), la Colombie également (où le réarmement des paramilitaires démobilisés a détérioré davantage encore la sécurité dans les villes) et toute l'Amérique Latine en général (où la délinquance, le trafic de drogue et le crime organisé réduisent chaque jour l'espace humanitaire). Nous ne sommes pas

aidés par la tendance croissante des puissances occidentales à mettre en œuvre une gestion « humanitaire et sociale » des conflits (voyez l'Irak et l'Afghanistan), où le civil réduit le militaire, et dont les conséquences à terme sont une confusion croissante entre l'humanitaire et le militaire. Chez ACF, nous sommes disposés à coordonner les interventions humanitaires avec les forces armées, mais nous continuons à penser qu'il est important de bien différencier ces deux mandats, pour éviter précisément, de réduire davantage un espace humanitaire déjà restreint.

#### LA CRISE (ESPAGNOLE ET MONDIALE)

Le mot crise restera gravé comme représentant l'année 2010. Sans entrer dans les détails financiers, les niveaux de chômage et d'endettement des familles espagnoles nous montrent clairement que la situation est préoccupante. La solidarité n'a pas été la première chose rayée de la liste des priorités des familles espagnoles, mais les entreprises et la coopération décentralisée ont réduit drastiquement leurs budgets alloués à la coopération en 2010. Le budget général pour 2011 ne laisse pas espérer une amélioration ou augmentation de l'Aide Officielle au Développement. La crise nous oblige, nous qui en avons les moyens, à donner moins. Mais à quelles autres obligations doivent faire face ceux qui luttent chaque jour pour trouver de quoi manger ?

Le départ des populations les plus vulnérables devant la montée incessante des prix des aliments est la plupart du temps dû à des situations désespérées : endettement insoutenable, décapitalisation et réduction du nombre de rations alimentaires journalières ou de leur qualité. Dans les situations les plus extrêmes, certains ménages en arrivent à faire de véritables paris pour la survie en priorisant par exemple le garçon par rapport à la fille, le fort par rapport au vieillard, au faible ou au malade. Cette crise, sans aucun doute, a rendu la faim encore plus inhumaine. Tout cela, alors qu'il est de plus en plus certain, qu'au jour d'aujourd'hui, la planète est capable de nourrir tout le monde. Qu'enfin, nous avons la connaissance et les moyens de traiter la malnutrition. Que nous sommes la première génération qui peut en finir avec la faim. C'est en nous basant sur ces certitudes, que nous allons continuer à travailler en 2011,

Olivier Longué  
Directeur Général  
ACF-Espagne

# pas une fatalité

## ACTIONS ET ÉVÉNEMENTS EN ESPAGNE

### RESTAURANTS CONTRE LA FAIM : GASTRONOMIE ET SOLIDARITE MAIN DANS LA MAIN



La campagne « Restaurants contre la Faim » a réussi à réunir autour de la même cause plus de 300 restaurants de toute l'Espagne entre le 7 octobre et le 7 novembre. Cela a été possible grâce à la Fédération Espagnole de l'Hôtellerie (FEHR) et 27 associations hôtelières. Nous avons également pu compter sur la collaboration des Hôtels Accor, de la Fondation Seur, des Hôtels Fontecruz et Turespaña. Pendant un mois, les clients ont pu choisir le menu ou plat solidaire et les établissements partenaires ont donné une partie de son prix aux projets de nutrition d'ACF. Résultat : 45 000 € pour lutter contre la malnutrition infantile.

La FEHR se compose de 75 associations au niveau provincial, régional ou national. Sa mission est de promouvoir le développement économique et social du secteur de l'hôtellerie au bénéfice de l'intérêt général et de l'hôtellerie en particulier.

Cette initiative existe via notre siège au Royaume - uni depuis 1998.



Le cycle de documentaires No Hunger a généré des rencontres et des débats sur différents aspects qui touchent la problématique de la faim grâce à quatre documentaires: « 854 » de David Muñoz, « Sida : l'autre visage de la faim », de Neus Reig, « Bahala Na » des studios SUC, et « Armenio » de José Carrasco.



### TORNEOS INTEREMPRESAS CONTRA EL HAMBRE

[WWW.ACCIONCONTRAELHAMBRE.ORG](http://WWW.ACCIONCONTRAELHAMBRE.ORG)

Neuf entreprises ont réussi à marquer un but à la malnutrition le 29 octobre 2010 lors de notre 3ème **TOURNOI INTER-ENTREPRISES CONTRE LA FAIM**. Résultat : 20 000 euros supplémentaires pour lutter contre la malnutrition.



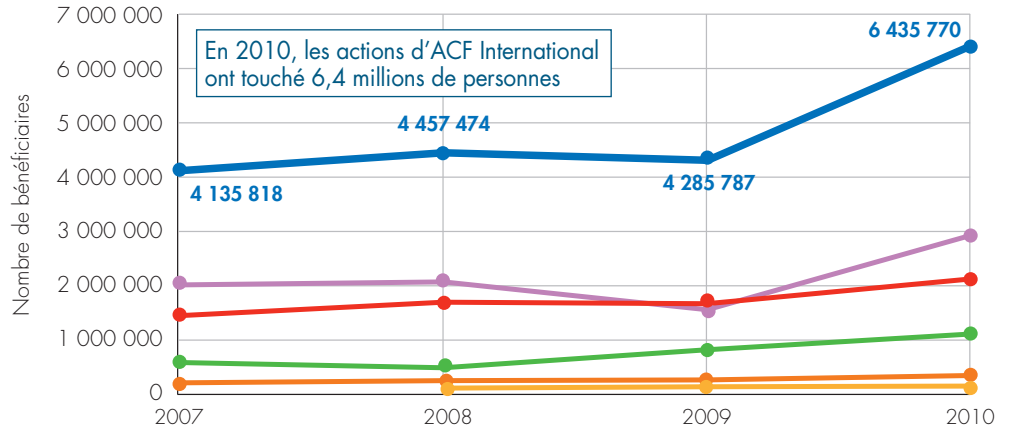
En avril, est sorti dans les salles « Armenio », un documentaire basé sur une idée originale d'Emilio Aragon. Armenio raconte la rencontre, facilitée par ACF-Espagne, du violoniste Ara Malikian avec la terre de ses ancêtres. Une rencontre conduite en musique. Réalisé par José Carrasco, produit par Globomedia et financé par la Généralité Valencienne.

# La faim n'est pas une fatalité

## ACF INTERNATIONAL UN RESEAU QUI S'AGRANDIT

### EVOLUTION DES BENEFICIAIRES TOTAL 2007 - 2010

- TOTAL
- Traitement nutritionnel
- Pratiques des Soins et Santé
- Sécurité Alimentaire
- Eau, Assainissement et Hygiène
- Réduction des risques aux Désastres



### MOYENNE DES SALARIÉS DE L'ORGANISATION (MOIS MOYEN DE L'ANNÉE 2010)

**473** expatriés  
**4 400** salariés nationaux  
**260** salariés au siège

### EVOLUTION DES FONDS DISPONIBLES

■ Privés ■ Publics

**390 372**

Donateurs actifs (personnes qui ont réalisé un don dans les 24 derniers mois)

**66**

Entreprises (donations supérieures à 25 000 euros)

### PRINCIPALES CRISES OU ACF INTERNATIONAL A PARTICIPE 2010



© Samuel Hauenstein

**HAÏTI**  
TREMBLEMENT DE TERRE, Janvier



© Samuel Hauenstein

**GUATEMALA**  
CRISE ALIMENTAIRE, Janvier



**TCHAD**  
CRISE ALIMENTAIRE, Février



© Gonzalo Höhr

**NIGER**  
CRISE ALIMENTAIRE, Mars



© REUTERS/Shamil Zhumatov/politesse de Alertnet

**KIRGHIZISTAN**  
CONFLIT CIVIL, Juillet

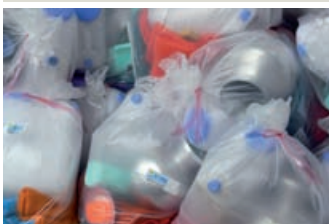


**PAKISTAN**  
INONDATIONS, Août



© REUTERS/Beawiharta/politesse de Alertnet

**INDONÉSIE**  
VOLCAN, Novembre



**MYANMAR**  
OURAGAN, Novembre



**HAÏTI**  
CHOLÉRA, Novembre



**TCHAD**  
CHOLÉRA, Novembre